



Versión: **0.5**

Última enmienda:
Diciembre, 2023

Próxima revisión:
Diciembre, 2024

Política de declaraciones protegidas (denuncia de irregularidades)

Departamento:
Gente y Cultura

GLB-HR-21-02-INT

Contacto:
jbinnion@keywordsstudios.com

Léase en conjunto con:

Política y procedimientos de quejas, Política antisobornos y corrupción, Política de evasión de impuestos, Política de sanciones y Código de conducta empresarial

CONFIDENCIAL Y PROPIETARIO

RESUMEN EJECUTIVO

- Keywords Studios plc y sus subsidiarias ("**Keywords**" o el "**Grupo**") se comprometen a los estándares más altos posibles de cumplimiento de sus obligaciones legales. Esta política tiene por propósito motivar y dar la capacidad a los individuos de plantear inquietudes sobre infracciones (p. ej.: negligencia profesional).
- Esta política lo informa de cómo plantear inquietudes sobre infracciones en Keywords, y Keywords asegura que sus inquietudes se tratarán seriamente y se investigarán de manera apropiada.
- Esta política tiene por objetivo brindar protección contra cualquier forma de represalia como consecuencia de lo que usted reporte, siempre y cuando tenga fundamentos razonables de que la información en su reporte es verdadera en ese momento.
- Como se explica en esta política, el procedimiento centralizado de declaraciones para reportar negligencia, actos indebidos o infracciones es por medio del portal en línea del Grupo: "EQS Integrity Line" (<https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage>) (ver Sección 8 más adelante).
- Keywords anima a todas las personas que estén verdaderamente preocupadas por una infracción en la organización a que la reporten lo antes posible por medio del procedimiento centralizado de declaraciones (<https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage>), ya que es la ruta más eficiente para gestionar reportes, y es la manera que más beneficia a Keywords y a la persona que haga la denuncia.
- Se pueden hacer declaraciones locales y externas (ver apéndices locales más adelante).

Historia del documento

Fecha	Versión	Descripción	Autor
01/01/2018	0	Primer borrador	Gerry Cleary
11/09/2018	0.1	Versión 1	Gerry Cleary
30/01/2019	0.2	Ajustes menores de vocabulario, formato y puntuación	Gerry Cleary
20/08/2019	0.2b	Corrección gramatical: "in-action" debería ser "inaction"	Gerry Cleary
27/08/2019	0.2c	Remover el segundo "that" en el párr. 10. Añadir "Dublin 18" a la dirección y remover la coma en "eircode" en el párr. 12	Gerry Cleary
02/12/2019	0.2d	Se añadió bajo el párr. 12 "Las declaraciones también se pueden reportar directamente a la directora de Auditoría Interna, Aisling Hanley, que es independiente del equipo de gerencia general y reporta al presidente del Comité de Auditoría. Su correo electrónico es ahanley@keywordsstudios.com".	Gerry Cleary
1/1/2020	0.2d	Revisado	Gerry Cleary
15/03/2022	0.3	Presentación del portal de reportes y actualización de la Directiva de Denuncia de Irregularidades de la UE, y se crearon nuevos apéndices.	Gerry Cleary, Aisling Hanley y Andrew Kennedy
12/04/2022	0.3b	Incorporar comentarios finales de la Junta Directiva de Keywords Studios plc	Andrew Kennedy
08/09/2022	0.3c	Incorporar comentarios de Trina Marshall desde la perspectiva de Diversidad, Equidad, Inclusión y Pertenencia	Andrew Kennedy
29/11/2022	0.3d	Añadir los anexos específicos de país para Irlanda y Polonia, para reflejar la disponibilidad de los reportes locales en esas jurisdicciones, como lo exige la Directiva de Denuncia de Irregularidades de la UE	Andrew Kennedy/Sabrina Tavormina
11/2023	0.4	Cambios menores y actualización del diseño	Ekaterina Ustina
12/2023	0.5	Añadir apéndices adicionales específicos de cada país en cumplimiento de las obligaciones exigidas por la Directiva de Denuncia de Irregularidades de la UE	Declan MacQuillan

Tabla de contenidos

1.	Introducción.....	3
2.	Propósito	3
3.	Objetivo y alcance de esta política.....	3
4.	Inquietudes cubiertas por esta política.....	4
5.	Inquietudes fuera del alcance de esta política.....	4
6.	Protección contra represalias.....	5
7.	Canales para hacer una declaración	5
8.	Plantear una inquietud	5
9.	Confidencialidad y anonimato	6
10.	La función del "encargado de declaraciones protegidas"	6
11.	Cómo responderá Keywords.....	6
12.	Falsas acusaciones.....	7
13.	Un empleado que es sujeto de una declaración.....	7
14.	Protección contra penalización o represalias	7
15.	Procedimiento de quejas.....	8
16.	Revisión.....	8
17.	Comentarios	8
18.	Responsabilidades.....	8
19.	Situación contractual.....	8
	Apéndice 1 – Generalidades del portal en línea del Grupo "EQS INTEGRITY LINE"	9
	Apéndice 2 – Anexos locales de cada país	

	Título del documento	N.º de documento	Versión
	Política de declaraciones protegidas (denuncia de irregularidades)	GLB-HR-21-02-INT	0.5
		Última fecha de revisión Dic. 2023	Página 3 de 29

1. INTRODUCCIÓN

Keywords se compromete a los estándares más altos posibles de cumplimiento de sus obligaciones legales. Esta política tiene por propósito motivar y dar la capacidad a las personas de plantear sus inquietudes en lugar de ignorarlas. Keywords anima a todas las personas que estén verdaderamente preocupadas por una infracción en la organización a que la reporten lo antes posible por medio del procedimiento centralizado de denuncia de irregularidades (p. ej.: negligencia profesional), ya que es la ruta más eficiente para gestionar reportes, y es la manera que más beneficia a Keywords y a la persona que haga el reporte. Se entiende por infracción cualquier omisión u acto que (i) sea ilegal y esté relacionado con las áreas dentro del alcance de la sección 4 de esta política; (ii) contravenga el objetivo o el propósito de la ley en áreas dentro del alcance de la sección 4 de esta política; o (iii) sea ilegal y esté dentro del alcance de la legislación vigente que se transpone a su jurisdicción (donde aplique, consulte al anexo local del país, adjunto al apéndice 2 de esta política para obtener más información) ("**infracción**" o "**infracciones**").

Se lo anima a reportar cualquier información sobre infracciones, incluyendo sospechas de infracciones reales o potenciales, que hayan ocurrido o sea muy probable que ocurran dentro de la empresa en la que usted trabaja o ha trabajado, o en cualquier otra organización con la que usted haya estado o esté en contacto por trabajo, además de reportar cualquier intento por ocultar dichas infracciones.

Keywords se compromete a asegurar que las infracciones reportadas se atenderán eficazmente dentro del Grupo siempre que sea posible, cuando aplique y en cumplimiento de las estipulaciones de la Directiva Europea del 23 de octubre de 2019 relacionada con la protección de personas que informen infracciones del Derecho de la Unión (2019/1937) (la "**Directiva de Denuncia de Irregularidades de la UE**").

2. PROPÓSITO

Esta política lo informa de cómo plantear una inquietud en Keywords, y Keywords asegura que sus inquietudes se tratarán seriamente y se investigarán de manera apropiada. Esta política tiene por objetivo brindar protección contra cualquier forma de represalia como consecuencia de lo que usted reporte, siempre y cuando tenga fundamentos razonables de que la información en su reporte es verdadera en ese momento.

Esta política orienta a ciertas personas sobre los siguientes procedimientos de declaración:

- Procedimiento centralizado de declaración usando el portal en línea del Grupo: "EQS Integrity Line" (<https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage>) (ver sección 8 más adelante);
- Procedimientos de declaraciones locales y externos (ver anexos locales más adelante).

Se anima a las personas a plantear sus inquietudes por medio del procedimiento centralizado de declaración.

3. OBJETIVO Y ALCANCE DE ESTA POLÍTICA

Keywords cree que las personas desempeñan un papel importante a la hora de identificar y reportar inquietudes sobre irregularidades de las que se hayan enterado. Keywords investigará inquietudes genuinas y razonables reportadas en relación con irregularidades percibidas en el Grupo. Keywords también se asegurará de que las personas puedan hacerlo con confianza y de que **NO LAS DISCRIMINEN NI SUFRAN PERJUICIO O REPRESALIAS COMO RESULTADO DE REPORTAR UNA INQUIETUD.**

Esta política se aplica a las siguientes personas que obtengan información sobre una infracción que se pueda reportar en un contexto de trabajo:

- empleados con contratos permanentes o a tiempo definido;
- contratistas;
- subcontratistas;
- voluntarios;
- aprendices con o sin paga;
- trabajadores de agencia donde un tercero le proporciona el trabajador a Keywords;
- trabajadores autónomos;
- accionistas;
- miembros de los cuerpos administrativos, gerenciales y de supervisión de Keywords (incluyendo a miembros sin responsabilidad ejecutiva);

- cualquier persona que trabaje bajo la supervisión y dirección de contratistas, subcontratistas y proveedores; y
- cualquiera en las categorías enumeradas cuya relación laboral con cualquier miembro del grupo aún no haya empezado o haya terminado (por ejemplo, un candidato a un puesto de trabajo).

Esta política pretende cubrir todos los aspectos de las actividades del Grupo, incluyendo nuestras operaciones internacionales, y tiene por objetivo:

- asegurar a las personas que estarán protegidos de cualquier forma de represalia si plantearon inquietudes sobre infracciones dentro del Grupo, y observar las protecciones legales proporcionadas a las personas que hagan un reporte contra represalias, incluyendo amenazas o intentos;
- asegurar que no haya discriminación alguna por motivos de género, reasignación de género, estado civil o unión civil, raza, color, nacionalidad, origen étnico, país de origen, discapacidad, edad, orientación sexual, religión o creencias, o cualquier otro motivo prohibido, cuando se atiendan las inquietudes planteadas;
- asegurar que todas las personas dentro del alcance de esta política puedan consultar una copia de la misma en un formato que entiendan fácilmente, especialmente aquellos cuyo primer idioma no sea el inglés y aquellos que tengan dificultad con la lectura;
- asegurar que las personas reciban una respuesta considerada a sus inquietudes; y
- enfatizar ante gerentes y empleados que someter a las personas que reportan inquietudes genuinas a cualquier forma de represalia es una ofensa disciplinaria, igual que hacer una acusación maliciosa.

4. INQUIETUDES CUBIERTAS POR ESTA POLÍTICA

La intención de esta política es tratar inquietudes graves o delicadas sobre infracciones en las siguientes áreas:

- adquisición pública;
- servicios, productos y mercados financieros;
- prevención de lavado de dinero;
- prevención de financiamiento al terrorismo;
- cumplimiento y seguridad de productos;
- seguridad de transporte;
- protección del medioambiente;
- protección contra radiación y seguridad nuclear;
- seguridad de los alimentos y los piensos;
- salud y bienestar animal;
- salud pública;
- protección al consumidor;
- protección de la privacidad y la información personal;
- seguridad de redes y sistemas de información;
- infracciones que afectan a los intereses financieros de la Unión Europea;
- infracciones relacionadas con el mercado interno de la Unión Europea, incluyendo infracciones de:
 - normas de competencia y ayuda estatal;
 - normas de impuestos corporativos, incluyendo acuerdos fiscales.

La lista anterior es un indicador de las áreas que podrían ser de atención, según la Directiva de Denuncia de Irregularidades de la UE ("**infracciones de las leyes de la UE**"), pero no es una lista completa. LE RECOMENDAMOS QUE REPORTE CUALQUIER INFRACCIÓN, U OTRA SITUACIÓN O PROBLEMA, QUE USTED CREA RAZONABLEMENTE QUE ES ILEGAL Y LE PREOCUPE, AUNQUE ESTÉ RELACIONADA CON UN ÁREA QUE NO SE MENCIONE EN LA LISTA ANTERIOR.

Su reporte puede estar relacionado con una infracción en cualquier parte del mundo. No se limita a las situaciones que ocurran exclusivamente en el país donde usted trabaja.

5. INQUIETUDES FUERA DEL ALCANCE DE ESTA POLÍTICA

Esta política no pretende cubrir quejas contra medidas que Keywords o cualquiera de sus empleados tomen, o planeen tomar, que haya puesto o pueda poner a una persona en cierta desventaja respecto de sus deberes, términos y condiciones de empleo, o relaciones con sus colegas. Si usted quiere presentar una queja de ese tipo, debe utilizar el Procedimiento de quejas de Keywords, cuyos detalles se pueden consultar en la Política y procedimientos de quejas

CONFIDENCIAL Y PROPIETARIO - Aplican notas propietarias. Los documentos impresos están sujetos al cambio. Verificar la revisión correcta antes de usar.

	Título del documento	N.º de documento	Versión
	Política de declaraciones protegidas (denuncia de irregularidades)	GLB-HR-21-02-INT	0.5
		Última fecha de revisión	
		Dic. 2023	Página 5 de 29

del Grupo. También puede usar el procedimiento de quejas de Keywords para asuntos cubiertos por esta política si su intención es que el reporte constituya una queja en lugar de plantear una inquietud según esta política.

6. PROTECCIÓN CONTRA REPRESALIAS

Keywords entiende que la decisión de plantear una inquietud puede ser difícil, en parte porque puede haber temor a las represalias de aquellos involucrados en el contexto de la infracción (p. ej., aquellos que la hayan cometido). Keywords no tolerará la represalia contra cualquier persona que plantee una inquietud cuando tenga fundamentos razonables para creer que la información en su reporte es genuina en el momento de presentarlo, incluso si resultara que no hay fundamento para concluir que ha ocurrido, o que es probable que ocurra, una infracción.

La protección contra represalia también se aplicará, cuando corresponda, a (i) colaboradores, (ii) terceros que estén conectados a las personas que reportan y que puedan sufrir represalias en un contexto laboral, como colegas o familiares de las personas informantes; y (iii) entidades legales propiedad de la persona, para las que trabaje o que estén conectadas de alguna manera en un contexto laboral.

Keywords tomará las medidas apropiadas para proteger a esas personas, incluyendo las acciones necesarias, que pueden incluir, entre otras, medidas disciplinarias, incluyendo el despido, contra cualquiera que esté buscando alguna forma de represalia o que haya amenazado con hacerlo.

7. CANALES PARA HACER UNA DECLARACIÓN

La mejor manera de hacer una declaración es por medio del portal en línea del Grupo: "EQS Integrity Line" (<https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage>) (ver la sección 8 más adelante). Keywords anima a todas las personas que estén verdaderamente preocupadas por una infracción en la organización a que la reporten lo antes posible por medio de este portal que es la ruta más eficiente para gestionar reportes, y es la manera que más beneficia a Keywords y a la persona que haga la denuncia.

También es posible hacer declaraciones locales y externas (ver apéndices locales más adelante).

Keywords les recomienda a las personas que planteen una cuestión solo cuando sea una inquietud, siempre y cuando tengan fundamentos razonables para creer que la información del reporte es verdadera, en lugar de esperar a tener pruebas o investigar el asunto ellas mismas. Actuar pronto en lugar de esperar puede evitar otros daños potenciales. Los reportes se tratarán con confidencialidad (ver sección 9 más adelante).

Los reportes se pueden hacer de manera anónima, pero se anima a las personas a dar su nombre al hacer el reporte. Las inquietudes que se plantean de manera anónima pueden ser más difíciles de atender eficazmente, pero de igual manera, Keywords las considerará y tratará hasta donde sea posible.

8. CÓMO PLANTEAR UNA INQUIETUD

El método principal para hacer una declaración es el portal en línea del Grupo: "EQS Integrity Line", <https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage> (las generalidades del portal se incluyen en el apéndice 1 de esta política). El portal es fácil de usar y permite hacer reportes anónimos o con nombre. Se asignará a un "administrador del caso" independiente (muy probablemente un miembro de los equipos Gente y Cultura o de Auditoría Interna del Grupo), que no esté involucrado directamente a la infracción potencial o inquietud planteada, para que responda y se encargue del reporte bajo la supervisión del "encargado de declaraciones protegidas" (ver sección 10 más adelante).

Si usted no puede acceder al portal por cualquier razón, se pueden hacer declaraciones verbales o escritas al "encargado de declaraciones protegidas", o a cualquier otra persona designada por el Grupo para tal fin, como se detalla en la sección 10 más adelante.

Aunque no se espera que las personas demuestren la verdad de los hechos en la declaración, deben tener una "creencia razonable" de que hay fundamentos para su inquietud cuando hagan una declaración usando el procedimiento principal.

El reporte debe ser lo más detallado posible e incluir datos como, por ejemplo:

- el tipo de irregularidad que se está reportando;
- dónde y cuándo ocurrieron los eventos relevantes;
- quién está involucrado o tiene conocimiento de la situación que se está reportando;

	Título del documento	N.º de documento	Versión
	Política de declaraciones protegidas (denuncia de irregularidades)	GLB-HR-21-02-INT	0.5
		Última fecha de revisión Dic. 2023	Página 6 de 29

- cómo cometió la infracción la persona u organización;
- cualquier documento u otras fuentes que respalden la información en el reporte.

9. CONFIDENCIALIDAD Y ANONIMATO

El portal en línea para los reportes del Grupo: "EQS Integrity Line" (<https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage>) brinda anonimato y las respuestas se envían a un buzón de correo externo seguro. Las declaraciones se mantendrán seguras y en una forma que no ponga en riesgo la confidencialidad de la persona que la hace. El enfoque estará siempre en la información de la declaración y no en la identidad de la persona que la hace. Recuerde que podría haber requisitos específicos en cada país sobre el anonimato y la transferencia de información. En caso de que apliquen normas específicas de cada país, se mostrarán visiblemente en el portal de reportes; algunas de ellas se detallan más adelante en los apéndices locales.

10. LA FUNCIÓN DEL "ENCARGADO DE DECLARACIONES PROTEGIDAS"

La responsabilidad final sobre el manejo de esta política recae sobre Keywords.

Keywords eligió y designó a un ejecutivo sénior como "encargado de declaraciones protegidas" para el mantenimiento y la operación diaria de esta política.

El encargado de declaraciones protegidas es Joe Binnion, el director de Gente y Cultura del Grupo, quien tiene la capacidad de actuar dentro de Keywords en respuesta a una declaración reportada de manera centralizada.

La información de contacto del encargado de declaraciones protegidas es: (i) teléfono, +44 7806 360338; (ii) correo electrónico, jbinnion@keywordsstudios.com; y (iii) dirección, Keywords UK Limited, 4th Floor 110 High Holborn, London, England WC1V 6JS.

Las declaraciones también se pueden hacer directamente con el secretario y consejero general del Grupo, Andrew Kennedy (dirección de correo electrónico: akennedy@keywordsstudios.com).

Si por alguna razón, cree que la declaración se debe hacer a un empleado fuera del Grupo, se proporciona el contacto alternativo del director del Comité de Auditoría de Keywords Studios plc, un director independiente no ejecutivo (dirección de correo electrónico: AuditChair@keywordsstudios.com).

11. CÓMO RESPONDERÁ KEYWORDS

El encargado de declaraciones protegidas (Joe Binnion) o un administrador del caso (muy probablemente un miembro de los equipos de Gente y cultura, Legal o de Auditoría Interna del Grupo) responderán a las inquietudes planteadas mediante EQS Integrity Line.

Dependiendo de la gravedad de las acusaciones, las declaraciones se pueden remitir de inmediato a las autoridades correspondientes. De la misma manera, si se requiere una medida urgente (p. ej., eliminar un riesgo para la salud o la seguridad), esto se llevará a cabo antes de cualquier otra investigación.

Para asegurar el debido proceso de cualquier persona acusada de una infracción, se hará una pesquisa inicial para decidir si se requiere una investigación formal o informal y, si es así, qué forma tendrá la misma. Si es apropiado, las cuestiones planteadas en la declaración podrían ser investigadas por otras partes interesadas dentro del Grupo, uno o más asesores externos de Keywords, o se podrían remitir a auditores externos.

Antes de siete días hábiles después de planteada la inquietud (o antes si la ley local lo exige), un administrador del caso o el encargado de declaraciones protegidas le escribirá a la persona que hizo el reporte y confirmarán que se recibió la inquietud. El mensaje puede incluir información sobre mecanismos de ayuda al personal, como los Programas de apoyo al empleado (EAP) de Keywords.

Un administrador del caso o el encargado de declaraciones protegidas:

- mantendrá comunicación con la persona que hizo la declaración, lo que incluye pedir más información si corresponde. La cantidad de contacto durante la investigación entre el administrador del caso o el encargado de declaraciones protegidas (o la persona que trabaje en su nombre) y la persona que hizo la declaración dependerá de la naturaleza de la cuestión planteada, la gravedad potencial de las situaciones en cuestión y la claridad de la información proporcionada en el reporte.

- investigará o hará seguimiento con diligencia de la declaración para verificar la certeza de las acusaciones hechas en el reporte.
- se asegurará de que la persona que hizo la declaración sepa que la situación se está considerando activamente y dará comentarios sobre el reporte.

Además, el encargado de declaraciones protegidas:

- llevará un registro de todas las inquietudes planteadas y los reportes recibidos, con notas de la investigación y los resultados, de manera segura y que no ponga en riesgo la confidencialidad de los empleados o, en el caso de declaraciones erróneas hechas de buena fe, que no perjudique la reputación de los empleados ni sus expedientes de empleo.
- reportará, según sea necesario, a la Junta Directiva de Keywords Studios plc y dará un registro de la cantidad y la naturaleza de las declaraciones recibidas, las medidas tomadas, cualquier violación de la confidencialidad o represalias y las acciones tomadas contra estas, y un reporte de la concientización y capacitación relacionadas con esta política.

12. ACUSACIONES FALSAS

Así como Keywords buscará proteger a quienes planteen inquietudes cuando tengan fundamentos razonables para creer que la información en el reporte es verdadera en el momento de presentarlo, también protegerá a quienes hayan sido acusados de infracciones en un reporte que se sepa es falso. Keywords tomará las medidas necesarias contra cualquier persona que reporte información falsa a sabiendas, lo que puede incluir, entre otras, acciones disciplinarias o el despido.

13. UN EMPLEADO QUE ES SUJETO DE UNA DECLARACIÓN

Un empleado que es sujeto de una declaración tiene derecho a un trato justo. Mientras se lleva a cabo la investigación, se tomarán todas las medidas razonables para proteger la confidencialidad de aquellos que sean sujetos de acusaciones en una declaración protegida a espera de los resultados.

14. PROTECCIÓN CONTRA PENALIZACIÓN O REPRESALIAS

Keywords está comprometido con las buenas prácticas y con altos estándares, y queremos apoyar y proteger a los empleados que hagan declaraciones según esta política. No se tolerarán presiones directas o indirectas a los empleados para que hagan o no hagan declaraciones de manera contraria a esta política.

Keywords reconoce que las consecuencias adversas pueden tomar muchas formas. Pueden ser directas o indirectas, y venir de mano de compañeros de trabajo, la gerencia, proveedores de bienes y servicios del Grupo, y nuestros clientes y usuarios.

Ejemplos de tales represalias incluyen cualquier trato injusto o adverso (sea por acción u omisión) que resulte en que el empleado sufra cambios desfavorables a sus condiciones de trabajo, lo que incluye (entre otros):

- suspensión, cancelación o despido, o amenazas de suspensión, cancelación o despido;
- degradación o pérdida de oportunidades de ascenso;
- transferencia de deberes, cambio de lugar de trabajo, reducción del salario o cambio de las horas de trabajo;
- imposición de cualquier tipo de disciplina, amonestación u otra penalización (incluyendo penalizaciones económicas);
- evaluaciones negativas e injustificadas de desempeño;
- retención de referencias;
- remisiones médicas innecesarias;
- trato desigual según política disciplinaria o de licencia por enfermedad, selección injusta para tareas o asistencia a eventos;
- coerción o intimidación;
- discriminación, desventaja o trato injusto;
- pérdida o lesiones personales;
- amenazas de represalias;
- abuso verbal (bromas, comentarios, burlas o canturreo);
- abuso por escrito (mensajes de texto, correos electrónicos, comentarios o publicaciones en redes sociales);

	Título del documento	N.º de documento	Versión
	Política de declaraciones protegidas (denuncia de irregularidades)	GLB-HR-21-02-INT	0.5
		Última fecha de revisión	
		Dic. 2023	Página 8 de 29

- acoso físico (sacudir, empujar o cualquier forma de ataque físico)
- acoso intimidante (gestos, poses o posturas amenazadoras)
- aislamiento o exclusión de actividades sociales;
- hostigamiento.

Keywords no penalizará ni amenazará con penalizar a un empleado por hacer una declaración protegida. El Grupo no permitirá que otra persona penalice ni amenace con sanciones (incluyendo presión informal) por hacer declaraciones según esta política.

Keywords tomará las medidas apropiadas para prevenir y remediar cualquier represalia o violación injustificada de la confidencialidad de los empleados cuando, en buena fe, reporten una infracción o:

- se sospeche que están haciendo un reporte de una infracción;
- dan información o sirven de testigos como parte de una investigación según esta política;
- buscan enmendar la situación según lo dispuesto en las leyes adecuadas;
- participan en otras acciones según esta política.

Estas protecciones se extienden más allá del lugar de trabajo, por ejemplo, a convenciones y capacitaciones que ocurran fuera del lugar de trabajo y en eventos sociales relacionados con el trabajo.

No se tolerará la penalización ni la amenaza de penalización de parte de miembros del personal. Tal comportamiento constituye una conducta indebida y puede acarrear medidas disciplinarias que llegan hasta el despido.

De manera similar, no se tolerarán penalizaciones ni amenazas a nuestros empleados por parte de proveedores, clientes y otros con los que cualquier miembro del Grupo tenga relaciones comerciales. Este comportamiento puede dar lugar a la terminación de los contratos, la suspensión de los servicios, la expulsión de las instalaciones del Grupo o la imposición de otras sanciones.

15. PROCEDIMIENTO DE QUEJAS

Según esta política, se puede presentar una queja de penalización (ver sección 14 más atrás) o por violación de la confidencialidad (ver sección 9 más atrás) dentro del procedimiento de la Política y procedimiento de quejas del Grupo.

También se debe presentar una copia de dicha queja al encargado de declaraciones protegidas (ver sección 10 más atrás).

16. REVISIÓN

La revisión continua de este documento está a cargo del equipo de gerencia. Esto se llevará a cabo anualmente o en tanto los cambios organizacionales afecten al funcionamiento del Grupo. Se llevará un registro de las enmiendas para documentar los cambios hechos en cada revisión.

17. COMENTARIOS

Los comentarios relacionados con esta política se pueden dirigir a cualquier miembro del equipo de gerencia.

18. RESPONSABILIDADES

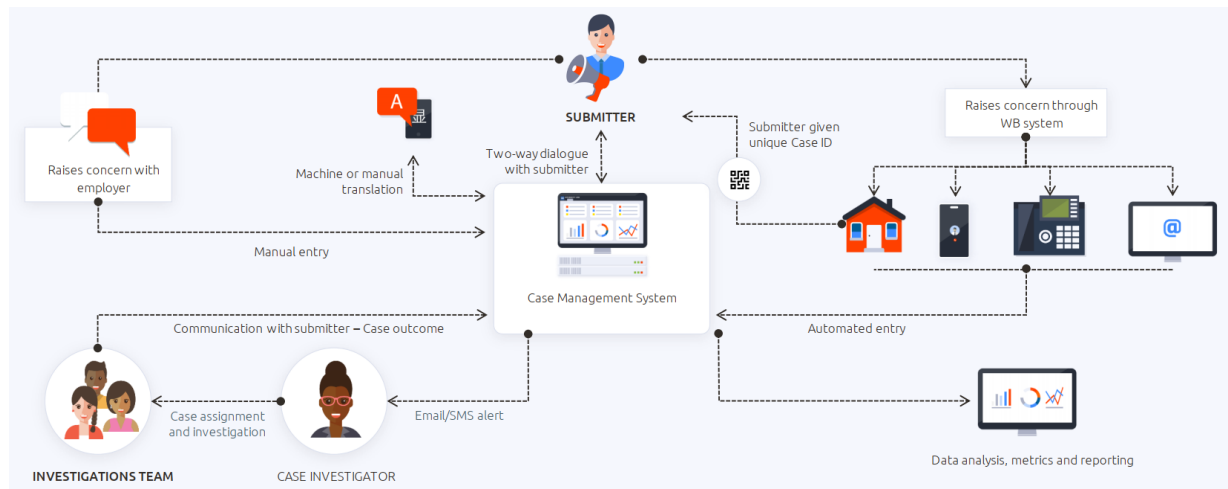
Los gerentes sénior de Keywords son responsables de implementar, mantener e interpretar esta política.

19. SITUACIÓN CONTRACTUAL

Esta política no forma parte del contrato de ningún empleado con Keywords. Sin embargo, Keywords espera que todos los empleados dentro de su alcance sigan sus principios y procedimientos. Keywords se reserva el derecho a cambiar el contenido de esta política, cuando sea necesario y con cierta regularidad.

APÉNDICE 1 – GENERALIDADES DEL PORTAL EN LÍNEA DEL GRUPO "EQS INTEGRITY LINE"

Al portal se puede ingresar desde cualquier dispositivo con acceso a Internet en <https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage>



	Título del documento	N.º de documento	Versión
	Política de declaraciones protegidas (denuncia de irregularidades)	GLB-HR-21-02-INT	0.5
		Última fecha de revisión Dic. 2023	Página 10 de 29

APÉNDICE 2 – ANEXOS LOCALES DE CADA PAÍS

IRLANDA

Este anexo es solo una guía y no forma parte de su contrato de empleo. Keywords se reserva el derecho de hacer los cambios y enmiendas a este anexo que considere necesarios, según su propia discreción.

¿QUÉ ES UNA DECLARACIÓN PROTEGIDA?

Para los fines de esta política y la Ley de Declaraciones Protegidas (enmienda) de Irlanda de 2022 (la "**Ley**"), sobre la que se basa, la denuncia de irregularidades implica que un trabajador hace una "**declaración protegida**".

Una "**declaración protegida**" es revelar información que, según el juicio razonable del trabajador en cuestión, da indicios de una o más irregularidades (una "**infracción**"). Una infracción en este contexto incluye **Infracciones de las leyes de la UE** (como se definen en el punto 4 de la política que contiene este anexo) y lo siguiente:

- (a) que se ha cometido, se está cometiendo o es probable que se cometa una ofensa;
- (b) que una persona no ha cumplido, no está cumpliendo o es probable que no cumpla con una obligación legal (excepto aquellas que surjan según el contrato de empleo o los términos del acuerdo);
- (c) que se ha producido, se está produciendo o es probable que se produzca un error judicial;
- (d) que se ha perjudicado, se está perjudicando o es probable que se perjudique la salud y seguridad de una persona;
- (e) que se ha producido, se está produciendo o es probable que se produzcan daños al medioambiente;
- (f) que se haga, se esté haciendo o es probable que se haga un uso indebido de fondos públicos;
- (g) opresión, discriminación, negligencia grave o mala gestión de parte o en nombre de una entidad pública;
- (h) que se ha producido, se está produciendo o es probable que se produzca una infracción;
- (i) que se ha ocultado o destruido, se está ocultando o destruyendo o es probable que se oculte o destruya información relevante a cualquier asunto según cualquiera de las secciones en este documento, de (a) a (h), o se ha intentado, se está intentando o es probable que se intente ocultar o destruir dicha información.

Reportes internos locales en Irlanda

Se recuerda que la mejor manera de hacer una declaración es por medio del portal en línea de reportes del Grupo: "EQS Integrity Line", <https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage>. Para quienes no quieran utilizar el procedimiento centralizado de reporte, el canal de reportes de Keywords en Irlanda es operado por el equipo de recursos humanos irlandés, que fue designado para esta función.

Puede hacer el reporte verbalmente, por escrito o en persona:

- Para hacer un reporte verbal por teléfono: +353 1 902 2730, pida hablar con Tara Moloney.
- Para hacer un reporte por escrito:
 - por correo postal: Tara Moloney, Human Resources, Keywords Studios, Whelan House, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18, D18 T9P8, Ireland;
 - por correo electrónico: tmoloney@keywordsstudios.com.
- Para hacer un reporte en persona, solicite una cita en persona con Tara Moloney, gerente de RR.HH.

Si decide hacer un reporte verbal o en persona, Tara Moloney de Recursos Humanos fue designada para esta función y elaborará un borrador de la conversación. Tendrá la oportunidad de revisar y comentar el borrador.

El reporte debe ser lo más detallado posible e incluir datos como, por ejemplo:

- el tipo de irregularidad que se está reportando;
- dónde y cuándo ocurrieron los eventos relevantes;
- quién está involucrado o tiene conocimiento de la situación que se está reportando;
- cómo cometió la infracción la persona u organización;
- cualquier documento u otras fuentes que respalden la información en el reporte.

RUTA DE REPORTE EXTERNA

En el caso poco probable de que usted considere que no puede plantear sus inquietudes de manera centralizada o descentralizada dentro de Keywords, y crea razonablemente que la información que quiere reportar es verdadera, puede pensar en reportar la situación a una autoridad externa competente, incluyendo al comisionado de declaraciones protegidas.

Comisionado de declaraciones protegidas

- **Por teléfono:** +353 1 639 5650
- **Por correo electrónico:** info@opdc.ie
- **Por correo postal:** Office of the Protected Disclosures Commissioner, 6 Earlsfort Terrace, Dublin 2, D02 W773

Según la naturaleza de su inquietud, tal vez prefiera hacer el reporte a una institución, entidad, oficina o agencia de la Unión Europea.

FRANCIA

Este anexo es solo una guía y no forma parte de su contrato de empleo. Keywords se reserva el derecho de hacer los cambios y enmiendas a este anexo que considere necesarios, según su propia discreción, según las leyes locales aplicables.

La presente política se aplica a todos los empleados de Keywords Studios Francia SAS.

¿QUÉ ES UNA DECLARACIÓN PROTEGIDA?

Para fines de esta política, según la Ley Francesa n.º 2016-1691, con fecha del 9 de diciembre de 2016, su decreto de implementación n.º 2017-564, con fecha del 19 de abril del 2017, además de la Ley n.º 2022-401, que protege a los denunciantes como lo especifica el Decreto n.º 2022-1284 (la "**Regulación**") en que se basa, la denuncia de irregularidades implica que un trabajador hace una "**declaración protegida**".

Una "**declaración protegida**" es revelar información que, según el juicio razonable del trabajador en cuestión, reporta o revela información de una o más irregularidades importantes (una "**infracción**"), que en este contexto incluye **infracciones de las leyes de la UE** (como se definen en el punto 4 de la política que contiene este anexo) y lo siguiente:

- (j) una ofensa o un crimen;
- (k) una amenaza o daño al interés general;
- (l) una infracción o intento de ocultar una infracción de un compromiso internacional debidamente ratificado o aprobado por Francia, de un acto unilateral de una organización internacional adoptado a partir de dicho compromiso de la ley de la Unión Europea;

La presente política permite a los empleados reportar cualquier infracción, en especial en las siguientes áreas:

- Discriminación y acoso;
- Banca y finanzas;
- Competencia;
- Seguridad y salud ocupacional;
- Protección del medio ambiente.

CÓMO PLANTEAR UNA INQUIETUD

Si tiene dudas sobre cómo y a quiénes presentar un reporte, puede comunicarse con su director de línea, con su director de recursos humanos o con un miembro del comité de empresa antes de presentarlo.

Reportes internos locales en Francia

Se recuerda que la mejor manera de hacer una declaración es por medio del portal en línea de reportes del Grupo: "EQS Integrity Line", <https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage>. Para quienes no quieran utilizar el procedimiento centralizado de reporte, el canal de reportes de Keywords en Francia es operado por Nathalie Duret, quien fue designada para esta función.

Puede hacer el reporte verbalmente, por escrito o en persona:

- Para hacer un reporte verbal por teléfono, llame al +33 1 53 17 10 68 y solicite hablar con Nathalie Duret.
- Para hacer un reporte por escrito:
 - use el portal en línea del Grupo: "EQS Integrity Line", <https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage> (las generalidades del portal se incluyen en el apéndice 1 de esta política);
 - por correo postal: Nathalie Duret, HR Manager, Keywords Studios France SAS, 59 Boulevard Exelmans, 75016 Paris, France;
 - por correo electrónico: nduret@keywordsstudios.com.
- Para hacer un reporte en persona o por videoconferencia, envíe una solicitud por correo electrónico a nduret@keywordsstudios.com. Se organizará una reunión dentro de un plazo de 20 días hábiles.

Si decide hacer un reporte verbal o en persona, con consentimiento previo, el administrador del caso debe grabar la conversación o hacer una transcripción completa y exacta de la misma. Tendrá la oportunidad de revisar, corregir y asegurarse de la exactitud de la transcripción escrita de la conversación.

Su reporte debe ser lo más específico posible e incluir detalles concretos y objetivos como, por ejemplo:

- la dirección de correo electrónico donde podamos contactarlo;
- el tipo de irregularidad que se está reportando;
- dónde y cuándo ocurrieron los eventos relevantes;
- quién está involucrado o tiene conocimiento de la situación que se está reportando;
- cómo cometió la infracción la persona u organización;
- cualquier documento u otras fuentes que respalden la información en el reporte.

Recibirá un acuse de recibido de su reporte por escrito en un plazo de siete días hábiles desde su recepción, en la dirección de correo electrónico que usó o haya indicado como dirección de comunicación preferida.

El administrador del caso analizará su reporte y podrá solicitar más información para confirmar que el reporte está dentro del alcance de la Regulación y constituye una declaración protegida.

Si el administrador del caso considera que su alerta no se encuentra dentro del alcance descrito en este documento, se le explicarán las razones de esta decisión en un mensaje detallado.

El administrador del caso hará las investigaciones necesarias para establecer si los presuntos hechos se han demostrado dentro de un plazo razonable, que no puede superar los 3 meses desde la recepción del reporte.

Si el reporte demuestra que hubo una infracción, el administrador del caso enviará sus conclusiones y recomendaciones a un miembro sénior apropiado de la función RR. HH. del Grupo, quien tomará las medidas correctivas necesarias y cualquier sanción apropiada contra las personas identificadas en la alerta.

Se informará al autor del reporte por correo electrónico de cómo se procesó el reporte y qué medidas se contemplaron o tomaron.

Confidencialidad

Toda información recolectada como parte del sistema de reportes se tratará con completa confidencialidad, sea que esté relacionada con la identidad de la persona que hace el reporte, los hechos que son objeto del reporte o las personas afectadas por el reporte.

Por lo tanto, las personas a cargo de recolectar y procesar los reportes está sujetas a una estricta obligación de confidencialidad.

Información personal

La información personal recolectada como parte del sistema de reportes se procesa automáticamente, que está sujeta a declaración ante la CNIL.

Los empleados que hagan el reporte o las personas afectadas por el mismo pueden ejercer su derecho a acceder, rectificar o modificar la información relacionada con ellos, enviando una solicitud a la siguiente dirección de correo electrónico: privacy@keywordsstudios.com.

RUTA DE REPORTE EXTERNA

En el caso poco probable de que usted sienta que no puede plantear sus inquietudes de esta manera, y cree razonablemente que la información que quiere reportar es verídica, puede considerar reportar la situación a una autoridad externa competente (como se menciona en el apéndice del decreto francés n.º 2022-1284 con fecha del 3 de octubre de 2022, disponible en este [enlace](#)), incluyendo al defensor del pueblo francés (*Défenseur des droits*).

Défenseur des droits

- **Por teléfono:** +339 69 39 00 00
- **Por correo electrónico:** <https://formulaire.defenseurdesdroits.fr/>
- **Por correo postal:** Défenseur des droits, Libre réponse 71120, 75342 PARIS CEDEX 07

Según la naturaleza de su inquietud, tal vez prefiera hacer el reporte a una institución, entidad, oficina o agencia de la Unión Europea.

	Título del documento	N.º de documento	Versión
	Política de declaraciones protegidas (denuncia de irregularidades)	GLB-HR-21-02-INT	0.5
		Última fecha de revisión	
		Dic. 2023	Página 15 de 29

ITALIA

El propósito de este anexo es brindar un resumen de (i) las modalidades del canal interno de reportes de la entidad legal local en Italia, (ii) las posibilidades para reportes externos en Italia y (iii) cualquier cambio que haya hecho el decreto legislativo italiano n.º 24/2023 (de ahora en adelante el "**Decreto de Denuncia de Irregularidades**") respecto a las estipulaciones de la Directiva de Denuncia de Irregularidades de la UE.

ALCANCE DE ESTA POLÍTICA

Para especificar en detalle el alcance de esta política como se menciona en la sección 4 de este documento ("Inquietudes cubiertas por esta política"), según el Decreto de Denuncia de Irregularidades de Italia, las infracciones que se pueden reportar son violaciones de disposiciones normativas nacionales o de la UE que perjudiquen el interés del público o la integridad de la administración pública o entidad privada, de la cual las personas hayan tomado conocimiento en un contexto de empleo público o privado.

REPORTES INTERNOS LOCALES EN ITALIA

Se recuerda que la mejor manera de hacer una declaración es por medio del portal en línea de reportes del Grupo: <https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage>. Para quienes no quieran utilizar el procedimiento centralizado de reporte, el canal de reportes de Keywords en Italia es operado por el equipo de recursos humanos italiano, que fue designado para esta función.

Según la legislación italiana y respecto de Keywords Studios Italy S.R.L., todos los reportes se pueden hacer por medio del canal de reportes de la entidad legal local de esta manera:

- el portal en línea del Grupo: "EQS Integrity Line", <https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage> (las generalidades del portal se incluyen en el apéndice 1 de esta política);
- de manera verbal o en persona:
 - ✓ Para hacer un reporte verbal por teléfono: +39 261866329, pida hablar con Laura Vaccarella.
 - ✓ Para hacer un reporte en persona, comuníquese con lvaccarella@keywordsstudios.com.

Si la persona decide hacer un reporte verbal o en persona, con consentimiento previo, la persona designada para hacerlo debe grabar la conversación o hacer una transcripción completa y exacta de la misma. La persona que reporta tendrá la oportunidad de revisar, corregir y asegurarse de la exactitud de la transcripción escrita de la conversación.

CANALES EXTERNOS PARA REPORTES

A parte de lo mencionado en la sección 10, puede presentar un reporte externo a la autoridad competente en los siguientes casos, indicados expresamente por el Decreto de Denuncia de Irregularidades:

- a. el sistema interno de reportes de Keywords no está activo, no está disponible o no cumple con los requisitos presentados por el Decreto de Denuncia de Irregularidades;
- b. usted ya presentó un reporte interno al que Keywords no le ha hecho seguimiento;
- c. tiene fundamentos razonables para creer que Keywords no procesará eficazmente su reporte o que podría estar en riesgo de recibir represalias por dicho reporte;
- d. cree razonablemente que la infracción puede causar un riesgo obvio o inminente para el interés público.

En Italia, la autoridad responsable de recibir reportes externos, informar comentarios y hacer seguimiento de los mismos es la Autoridad Nacional Anticorrupción (*Autorità Nazionale Anticorruzione* (ANAC) – ANAC | Página de inicio - www.anticorruzione.it).

ANONIMATO

	Título del documento	N.º de documento	Versión
	Política de declaraciones protegidas (denuncia de irregularidades)	GLB-HR-21-02-INT	0.5
		Última fecha de revisión Dic. 2023	Página 16 de 29

Además de la sección 10 de esta política, es necesario aclarar que la persona no tiene obligación de identificarse al hacer el reporte, y que los reportes se pueden hacer de manera anónima. Sin embargo, se anima a las personas a que den su nombre al hacer el reporte para una protección eficaz contra represalias y un mejor manejo de los reportes si se necesita más información. De hecho, en el caso de un reporte anónimo, es posible que la persona no califique para protecciones a los denunciantes de irregularidades si no hay nada que la vincule al mismo. Además, las inquietudes que se plantean de manera anónima tienen menos impacto y suelen ser más difíciles de atender eficazmente. De todos modos, Keywords las considerará y tratará en la mayor medida posible. En cualquier caso, la identidad de las personas que reportan se protegerá en procesos disciplinarios y penales.

PROTECCIÓN DE DATOS

La información y los datos personales entregados en el contexto de reportes de denuncia de irregularidades se procesan para gestionar y hacer un seguimiento de los reportes, investigar cualquier conducta reportada y adoptar las medidas necesarias según las leyes aplicables, incluyendo la legislación de protección de datos.

Para más información sobre las modalidades y los propósitos del procesamiento de información personal incluida en los reportes y recolectada durante el proceso, consulte los avisos de privacidad de la información para denunciantes de irregularidades y las personas reportadas u otros terceros afectados por el reporte de denuncia de irregularidades.

ESPAÑA

Este anexo es solo una guía y no forma parte de su contrato de empleo. Keywords se reserva el derecho de hacer los cambios y enmiendas a este anexo que considere necesarios, según su propia discreción.

¿QUÉ ES UNA DECLARACIÓN PROTEGIDA?

Para los fines de esta política y la Ley Española de Denuncia de Irregularidades/Ley de Protección de Informantes 2/2023 ("LPID") en la que se basa, la denuncia de irregularidades implica que un trabajador hace una "declaración protegida".

Una "**declaración protegida**" es revelar información que, según el juicio razonable del trabajador en cuestión, da indicios de una o más irregularidades (una "**infracción**"). En la LPID, una infracción en este contexto se define como lo siguiente:

Acciones u omisiones que puedan constituir una ofensa penal o una ofensa administrativa grave o muy grave. En cualquier caso, lo siguiente se debe entender que incluye todas las infracciones administrativas o penales graves o muy graves que impliquen una pérdida económica para el tesoro público o la seguridad social, y cualquier infracción de la ley de la Unión Europea (como se define en la sección 4 de esta política más atrás).

RUTA DE REPORTE LOCAL

Se recuerda que la mejor manera de hacer una declaración es por medio del portal en línea de reportes del Grupo: "EQS Integrity Line", <https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage>. Para quienes no quieran utilizar el procedimiento centralizado de reporte, el canal de reportes de Keywords en España es operado por el equipo de recursos humanos español, que fue designado para esta función.

Puede hacer el reporte verbalmente, por escrito o en persona:

- Para hacer un reporte verbal, llame al +39 261866329 y pida hablar con Laura Vaccarella.
- Para hacer un reporte por escrito, envíe un mensaje directamente a lvaccarella@keywordsstudios.com.
- Para hacer un reporte en persona, solicite una cita en persona con Laura Vaccarella, enviándole un mensaje a lvaccarella@keywordsstudios.com.

El reporte debe ser lo más detallado posible e incluir datos como, por ejemplo:

- el tipo de irregularidad que se está reportando;
- dónde y cuándo ocurrieron los eventos relevantes;
- quién está involucrado o tiene conocimiento de la situación que se está reportando;
- cómo cometió la infracción la persona u organización;
- cualquier documento u otras fuentes que respalden la información en el reporte.

RUTA DE REPORTE EXTERNA

En el caso poco probable de que usted considere que no puede plantear sus inquietudes de esta manera y crea razonablemente que la información que quiere reportar es verdadera, puede pensar en reportar la situación a una autoridad externa competente. Para este fin, la LPID establece la creación de un canal externo de reportes y el nombramiento de una Autoridad Independiente de Protección del Informante.

Cualquier persona natural puede reportar a esta autoridad, o a las autoridades o entidades regionales correspondientes, cualquier acción u omisión cometida dentro del alcance de la LPID, sea directamente o siguiendo la comunicación por el canal interno correspondiente.

Según la naturaleza de su inquietud, tal vez prefiera hacer el reporte a una institución, entidad, oficina o agencia de la Unión Europea.

PROTECCIÓN DE DATOS

Entendemos que nuestros empleados/interesados pueden tener inquietudes sobre su privacidad y la manera en que se procesa su información personal al reportar una conducta inapropiada (por medio de nuestros canales de reportes internos, nuestros procedimientos de denuncia de irregularidades o Speak Up). Debe saber que puede consultar toda la información sobre cómo recolectamos y procesamos su información personal, mediante nuestra Política de privacidad para España, que ya debe conocer y cuya versión más reciente está disponible en todo momento en el siguiente sitio: <https://www.keywordsstudios.com/en/privacy-notice/>. La información completa sobre privacidad está disponible en español para los empleados/interesados según los artículos 12, 13 y 14 del Reglamento General de Protección de Datos 2016/679 de la UE (el "RGPD"), la Ley Orgánica de Protección de Datos 3/2018, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales ("LOPD-GDD") de España y los artículos 29 al 34 de la LPID.

A continuación, encontrará algunos detalles específicos relacionados con la LPID. Según la LPID, Keywords Studios Spain S.L., por medio de su Junta Directiva, es el controlador de datos para los datos personales procesados y relacionados con el proceso de reporte. Su información personal se procesa para implementar, gestionar y verificar el proceso de reporte, así como para implementar las medidas correctivas que se consideren necesarias según los resultados de la investigación. El fundamento legal para procesar su información personal (sea el empleado/interesado la persona que reporte o la afectada de otra manera por los hechos reportados, incluyendo el caso en que se usen canales de reporte externos) es el cumplimiento de la ley (artículo 6.1.c del RGPD) si el procedimiento es obligatorio por ley debido al tamaño del empleador/entidad con quien ocurre la interacción u otras circunstancias. Si la implementación del procedimiento es voluntario o conveniente, o si está relacionado con una declaración pública, el interés público (amparado por la ley) será el fundamento legal para procesar sus datos (artículo 6.1.e del RGPD). No revelaremos la identidad de quien hacer el reporte a las personas involucradas ni al terceros, salvo que sea estrictamente necesario o si la persona que hizo el reporte dio su consentimiento válido para revelarla. Si el controlador de datos considera que debe revelar esa información según la LPID, incluyendo a tribunales, investigadores públicos o agencias de aplicación de la ley relevantes a cargo en una investigación penal, disciplinaria o regulatoria, intentaremos dar a la persona que hizo el reporte un aviso temprano de dichas revelaciones, salvo que dificulte la investigación en curso o los procesos legales.

A pesar de lo anterior, los empleados/interesados deben recordar que varias personas podrían tener acceso a su información personal, según la LPID. La lista de estos individuos autorizados, según el artículo 32 de la LPID, incluye (a) el encargado del sistema de denuncia de irregularidades y la persona que esté a cargo del reporte y la investigación, si aplica, (b) la persona a cargo de RR. HH. o quien se haya designado para remplazarla, pero solo cuando fuera necesario adoptar medidas disciplinarias contra un empleado, (c) la persona a cargo del departamento legal cuando fuera necesario adoptar medidas legales respecto de los hechos reportados, (d) el procesador de datos a cargo, (e) nuestro responsable de protección de datos, y (f) otras personas cuya intervención sea esencial para adoptar medidas correctivas o para llevar a cabo procedimientos disciplinarios o de la ley penal.

Cuando se reciba un reporte, las personas a cargo deberán decidir si se abrirá una investigación formal o no, teniendo en cuenta los hechos reportados y las circunstancias del caso. Esta decisión debe tomarse lo antes posible y, en cualquier caso, dentro de tres meses desde la fecha en que se recibió el reporte si es posible. Cuando la decisión sea negativa o no se tome dentro del periodo de tres meses, todos los datos personales en el reporte se deben borrar.

Los empleados/interesados siempre podrán ejercer el derecho de consulta, rectificación, borrado, objeción y limitación del proceso y, si aplica, transferencia, según los artículos 15 a 22 del RGPD. También pueden presentar una queja ante la Agencia Española de Protección de Datos (www.aepd.es).

Dentro del contexto de este proceso de reporte, no se recolectarán ni procesarán categorías especiales de datos (p. ej., origen étnico, creencias religiosas, orientación sexual), datos que son innecesarios para el proceso de reporte, tampoco datos falsos. Como lo establece la LPID explícitamente, si tales datos se recolectan por accidente, se eliminarán con prontitud. Sin embargo, si una ley impusiera que se debe procesar alguna categoría especial de datos, solo se hará según el artículo 9.2.g.

ALEMANIA

Este anexo es solo una guía y no forma parte de su contrato de empleo. Keywords se reserva el derecho de hacer los cambios y enmiendas a este anexo que considere necesarios, según su propia discreción.

El apéndice en esta política presenta requisitos especiales y diferencias que aplican para Alemania, según la Ley de Protección de Informantes de Alemania (*Hinweisgeberschutzgesetz*) (la "**Ley**").

Si hay contradicciones entre las disposiciones de esta política y este apéndice, prevalecerá este último. Si hay contradicciones entre la política o este apéndice y las leyes y regulaciones alemanas aplicables (en especial, las disposiciones establecidas en la Ley), prevalecerán las leyes y regulaciones alemanas.

INQUIETUDES CUBIERTAS POR ESTA POLÍTICA

Las declaraciones y los reportes cubiertos por esta política se limitarán a información sobre infracciones obtenida en relación con la actividad profesional o en preparación a una actividad profesional, tal y como se definen en la Ley (que se puede consultar en <https://www.gesetze-im-internet.de/hinschg/BJNR08C0B0023.html>), es decir:

- infracciones que son objeto de la ley penal (p. ej., fraude, sobornos, corrupción, infracciones de la ley de competencia, chantaje, información privilegiada y otras formas de fraude bursátil, lavado de dinero) o
- infracciones que estén sujetas a multas, en tanto la regulación infringida tenga por objetivo proteger la vida, la salud o los derechos protegidos de los empleados o sus entidades representantes o
- infracciones de las leyes nacionales y de la Unión Europea (como se define en la Ley), incluyendo, entre otros:
 - adquisición pública, prevención de lavado de dinero y prevención de financiamiento al terrorismo;
 - cumplimiento y seguridad de productos;
 - seguridad de transporte;
 - protección del medioambiente;
 - protección contra radiación y seguridad nuclear;
 - seguridad de los alimentos y los piensos;
 - salud y bienestar animal;
 - protección de la privacidad y la información personal y seguridad de redes y sistemas de información;
- infracciones relacionadas con adquisiciones públicas (como se definen en la Ley);
- infracciones de regulaciones relacionadas con el mercado interno de la Unión Europea, lo que incluye infracciones de las normas de competencia y ayuda estatal, además de normas de impuestos corporativos, incluyendo acuerdos fiscales (como se definen en la Ley).

CÓMO PLANTEAR UNA INQUIETUD

Principios generales

Los reportes se pueden hacer de manera anónima, pero se anima a las personas a dar su nombre al hacer el reporte. Las inquietudes que se plantean de manera anónima suelen ser más difíciles de atender eficazmente, pero se considerarán y tratarán de igual manera.

Reportes internos locales en Alemania

Se recuerda que la mejor manera de hacer una declaración es por medio del portal en línea de reportes del Grupo: "EQS Integrity Line", <https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage>. Para quienes no quieran utilizar el procedimiento centralizado de reporte, el canal interno local de reportes de denuncia de irregularidades de Keywords

	Título del documento	N.º de documento	Versión
	Política de declaraciones protegidas (denuncia de irregularidades)	GLB-HR-21-02-INT	0.5
		Última fecha de revisión Dic. 2023	Página 20 de 29

es operado localmente por el equipo de recursos humanos alemán, que fue designado para esta función. Los reportes y las declaraciones se pueden hacer en inglés y en alemán.

Puede hacer el reporte verbalmente, por escrito o en persona:

- Para hacer un reporte verbal por teléfono: +39 261866329, pida hablar con Laura Vaccarella.
- Para hacer un reporte por escrito:
 - use el portal en línea del Grupo: "EQS Integrity Line", <https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage> (las generalidades del portal se incluyen en el apéndice 1 de esta política);
 - por correo postal: Laura Vaccarella, Senior HR Manager, Keywords Studios, Viale Fulvio Testi 11, 20092 Cinisello Balsamo (MI), Italy;
 - por correo electrónico: lvaccarella@keywordsstudios.com.
- Para hacer un reporte en persona, solicite una cita en persona con Laura Vaccarella, enviándole un mensaje a lvaccarella@keywordsstudios.com.

Si decide hacer un reporte verbal o en persona, Laura Vaccarella de Recursos Humanos fue designada para esta función y elaborará un borrador de la conversación. Tendrá la oportunidad de revisar y comentar el borrador.

El reporte debe ser lo más detallado posible e incluir datos como, por ejemplo:

- el tipo de irregularidad que se está reportando;
- dónde y cuándo ocurrieron los eventos relevantes;
- quién está involucrado o tiene conocimiento de la situación que se está reportando;
- cómo cometió la infracción la persona u organización;
- cualquier documento u otras fuentes que respalden la información en el reporte.

Tras recibirse el reporte, el responsable de los reportes hace una verificación de plausibilidad, donde analiza el reporte para ver si se entiende, si contiene suficiente información y si los supuestos hechos se presentan de manera precisa y concluyente. Con esta base, el responsable de los reportes determina si se deben considerar medidas adicionales, en especial, (i) efectuar investigaciones internas y contactar a las personas y unidades de trabajo afectadas, o (ii) remitir a la persona que reporta a otras entidades competentes, o (iii) cerrar el caso (p. ej., debido a falta de pruebas), o (iv) entregar el caso a una unidad interna de investigación de Keywords o a una autoridad competente. El responsable de los reportes confirma la recepción del reporte en un plazo de **siete días** y, dentro de **tres meses**, informa a la persona sobre las medidas que se tomaron como resultado.

Documentación de los reportes

Los reportes se documentan en un medio que se puede consultar permanentemente, según los requisitos de confidencialidad y las leyes y regulaciones de protección de datos que apliquen.

Para los reportes verbales por teléfono y otros medios de transmisión de voz, solo se hará una grabación de audio que se puede consultar permanentemente o un registro al pie de la letra con su consentimiento voluntario. Para las reuniones en persona, con su consentimiento, la documentación toma la forma de una grabación de audio o un registro al pie de la letra.

Si usted no da su consentimiento a la documentación por medio de una grabación de audio o un registro al pie de la letra, el reporte se documentará por medio de una bitácora con contenido resumido. Tendrá la oportunidad de revisar el registro, corregirlo si es necesario y confirmarlo con su firma o con un formulario electrónico.

Confidencialidad

En el proceso de reporte y en las medidas que le sigan, la obligación de mantener la confidencialidad de la identidad se aplica a usted como la persona que reporta si el reporte es sobre ofensas que estén dentro del alcance de la Ley (ver sección "Inquietudes cubiertas por esta política" para conocer los detalles), o si usted tuvo suficientes razones

para creer que este fue el caso en el momento de hacer el reporte. La obligación de confidencialidad también se aplica a la identidad de las personas que sean objeto del reporte o se mencionen en el reporte.

La obligación de mantener la confidencialidad de la identidad se aplica sin importar si el canal de reporte tiene la competencia para recibirlo.

No está protegida la identidad de la persona que reporte, intencionalmente o por negligencia grave, información incorrecta sobre infracciones.

Solo se pueden hacer excepciones a la obligación de mantener la confidencialidad si Keywords tiene la **obligación legal** de revelar la identidad según la Ley (sección 9). Sin embargo, según esta disposición, la revelación de su identidad está permitida, entre otros casos, en procesos penales a pedido del ministerio fiscal, por orden en procesos administrativos luego de un reporte y por una decisión judicial.

RUTA DE REPORTE EXTERNA

En el caso poco probable de que usted considere que no puede plantear sus inquietudes de esta manera y crea razonablemente que la información que quiere reportar es verdadera, puede pensar en reportar la situación a una autoridad externa competente. En Alemania, usted tiene las siguientes posibilidades externas:

Los canales de reporte en Alemania incluyen, en particular, la oficina de reportes externos del gobierno federal, que está ubicada en la Oficina Federal de Justicia, la Autoridad Federal de Supervisión Financiera (BaFin) y la Oficina Federal del Cartel.

Oficina Federal de Justicia (*Bundesamt für Justiz*)

- Por teléfono: 0049 228 99 410 6644
- En el sitio web: <https://formulare.bfj.bund.de>
- Por correo postal: Bundesamt für Justiz, Externe Meldestelle des Bundes, 53094 Bonn

En casos especiales: Autoridad Federal de Supervisión Financiera (*Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht*)

- Por teléfono: 0049 228 4108 2355
- En el sitio web: <https://www.bafin.de>
- Por correo postal: Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht, Hinweisgeberstelle, Graurheindorfer Straße 108, 53117 Bonn

En casos especiales: Oficina Federal del Cartel (*Bundeskartellamt*)

- Por teléfono: 0049 228 9499 5980
- En el sitio web: <https://www.bundeskartellamt.de>
- Por correo electrónico: Externe-Meldestelle@bundeskartellamt.bund.de
- Por correo postal: Bundeskartellamt – Externe Meldestelle – Kaiser-Friedrich-Str. 16, 53113 Bonn

Los estados federales también pueden establecer canales externos de reporte.

Según la naturaleza de su inquietud, tal vez prefiera hacer el reporte a una institución, entidad, oficina o agencia de la Unión Europea.

MALTA

Este anexo es solo una guía y no forma parte de su contrato de empleo. Keywords se reserva el derecho de hacer los cambios y enmiendas a este anexo que considere necesarios, según su propia discreción.

¿QUÉ ES UNA DECLARACIÓN PROTEGIDA?

Para los fines de esta política y la Ley de Protección de Informantes enmendada de Malta (la "**Ley**"), sobre la que se basa, la denuncia de irregularidades implica que un empleado hace una "**declaración protegida**".

Una "**declaración protegida**" es revelar información que, según el juicio razonable del empleado en cuestión, da indicios de una o más irregularidades o prácticas indebidas ("**práctica indebida**"). Una práctica indebida en este contexto se define en la Ley de la siguiente manera:

- (a) una persona no ha cumplido, no está cumpliendo o es probable que no cumpla con una obligación legal a la que esté sujeta;
 - (b) que se ha perjudicado, se está perjudicando o es probable que se perjudique la salud y seguridad de una persona;
 - (c) que se ha producido, se esté produciendo o es probable que se produzcan daños al medioambiente;
 - (d) que se ha producido, se está produciendo o es probable que se produzca una práctica corrupta;
 - (e) que se ha cometido, se está cometiendo o es probable que se cometa una ofensa penal;
 - (f) que se ha producido, se está produciendo o es probable que se produzca un error judicial;
 - (g) que se ha producido, se está produciendo o es probable que se produzca un soborno;
 - (h) una persona no ha cumplido, no está cumpliendo o es probable que no cumpla con una obligación legal en adquisiciones públicas a la que esté sujeta;
 - (i) una persona no ha cumplido, no está cumpliendo o es probable que no cumpla con leyes sobre servicios, productos y mercados financieros, y sobre prevención de lavado de dinero y financiamiento al terrorismo;
 - (j) una persona no ha cumplido, no está cumpliendo o es probable que no cumpla con las leyes de cumplimiento y seguridad de productos;
 - (k) una persona no ha cumplido, no está cumpliendo o es probable que no cumpla con la seguridad de transporte;
 - (l) una persona no ha cumplido, no está cumpliendo o es probable que no cumpla con la protección contra la radiación y la seguridad nuclear;
 - (m) una persona no ha cumplido, no está cumpliendo o es probable que no cumpla con la seguridad de los alimentos y los piensos, y la salud y el bienestar animal;
 - (n) una persona no ha cumplido, no está cumpliendo o es probable que no cumpla con cualquier obligación de protección al consumidor a la que esté sujeta;
 - (o) una persona no ha cumplido, no está cumpliendo o es probable que no cumpla con cualquier obligación legal para la protección de la privacidad y la información personal, y la seguridad de redes y sistemas de información a la que esté sujeta;
 - (p) se ha producido, se está produciendo o es probable que se produzca una infracción de los intereses financieros de la Unión Europea como se indica en el artículo 325 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (TFUE) y medidas específicas adicionales relevantes de la Unión Europea;
 - (q) se ha producido, se está produciendo o es probable que se produzca una infracción relacionada con el mercado interno, como se menciona en el artículo 26(2) del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (TFUE), incluyendo infracciones de las normas de competencia y ayuda estatal, además de infracciones del mercado interno relacionadas con actos que infringen las reglas fiscales corporativas hasta arreglos cuyo propósito es obtener ventajas fiscales que evadan el objetivo o propósito de la ley fiscal corporativa aplicable;
 - (r) se ocultó, se está ocultando o es probable que se oculte de manera intencional información que pueda indicar una situación cubierta por uno (1) de los párrafos anteriores:
- teniendo en cuenta que, en la interpretación de esta definición, se debe dar atención debida al principio *de minimis* para que situaciones menores o triviales no caigan bajo las consideraciones del Acta.

	Título del documento	N.º de documento	Versión
	Política de declaraciones protegidas (denuncia de irregularidades)	GLB-HR-21-02-INT	0.5
		Última fecha de revisión Dic. 2023	Página 23 de 29

Reportes internos locales

El canal interno local de reportes de denuncia de irregularidades de Keywords es operado localmente por el equipo de recursos humanos de Malta, que fue designado para esta función.

Puede hacer el reporte verbalmente, por escrito o en persona:

- Para hacer un reporte verbal por teléfono: +39 261866329, pida hablar con Laura Vaccarella.
- Para hacer un reporte por escrito:
 - use el portal en línea del Grupo: "EQS Integrity Line", <https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage> (las generalidades del portal se incluyen en el apéndice 1 de esta política);
 - por correo postal: Laura Vaccarella, Senior HR Manager, Keywords Studios, Viale Fulvio Testi 11, 20092 Cinisello Balsamo (MI), Italy;
 - por correo electrónico: lvaccarella@keywordsstudios.com.
- Para hacer un reporte en persona, solicite una cita en persona con Laura Vaccarella, enviándole un mensaje a lvaccarella@keywordsstudios.com.

Si decide hacer un reporte verbal o en persona, Laura Vaccarella de Recursos Humanos fue designada para esta función y elaborará un borrador de la conversación. Tendrá la oportunidad de revisar y comentar el borrador.

El reporte debe ser lo más detallado posible e incluir datos como, por ejemplo:

- el tipo de irregularidad que se está reportando;
- dónde y cuándo ocurrieron los eventos relevantes;
- quién está involucrado o tiene conocimiento de la situación que se está reportando;
- cómo cometió la infracción la persona u organización;
- cualquier documento u otras fuentes que respalden la información en el reporte.

RUTA DE REPORTE EXTERNA

En el caso poco probable de que usted considere que no puede plantear sus inquietudes de esta manera y crea razonablemente que la información que quiere reportar es verdadera, puede pensar en reportar la situación a una autoridad externa competente.

Al decidir si usted hará una declaración externa directamente ante una autoridad, considere lo siguiente:

- i. la gravedad de la práctica indebida;
- ii. si dicha práctica sigue ocurriendo o es probable que siga ocurriendo;
- iii. si la declaración infringe la obligación de confidencialidad de su empleador con un tercero;
- iv. cualquier acción que su empleador haya tomado o se pueda esperar razonablemente que haya tomado como resultado de una declaración interna.

La autoridad ante quien usted haga la declaración podría considerar que se debe hacer una declaración interna y podría rehusarse a atender su reporte. La autoridad debe considerar y llegar a una conclusión sobre si la declaración debió hacerse externamente en un plazo de 45 días. Si la autoridad decide que la declaración se hizo correctamente, le notificará su decisión dentro de un periodo razonable.

Las autoridades ante quienes usted puede hacer declaraciones externas y las situaciones sobre las cuales usted puede hacerlas se mencionan en el Suplemento A de esta política.

SUPLEMENTO A
Autoridad
Descripción de las situaciones

Auditor general	Incumplimiento de leyes, normas y regulaciones relacionadas con las finanzas públicas y abuso de los recursos públicos
Comisionado de ingresos	Impuesto de ingresos, impuesto corporativo, impuesto a la ganancia de capital, impuesto de sellos, contribuciones al seguro nacional, impuesto al valor agregado o "actos de ingresos" como se define en la Ley del Comisionado de Ingresos
Comisionado de organizaciones de voluntarios	Actividades de una organización de voluntarios
Unidad de análisis de inteligencia financiera	Lavado de dinero o financiamiento al terrorismo según la Ley para la Prevención de Lavado de Dinero
Autoridad de servicios financieros de Malta	Actividades de instituciones crediticias y financieras, actividades de seguros y de intermediarios de seguros, prestación de servicios de inversión y planes de inversión colectiva, jubilaciones y pensiones, mercados regulados, depositantes de valores centrales, actividades de fideicomiso a nivel profesional o a título personal y otras áreas similares de actividades o servicios que estén ocasionalmente dentro de la competencia supervisora y regulatoria de la Autoridad de Servicios Financieros de Malta.
Oficina del defensor del pueblo (Parliamentary Ombudsman Malta)	<ul style="list-style-type: none"> i) Conductas que impliquen un riesgo sustancial a la salud pública o al medioambiente que, de demostrarse, constituyan ofensas penales; ii) Todas las situaciones que constituyan prácticas indebidas y que no estén designadas para reportarse ante otras autoridades.
Comisión permanente contra la corrupción	Prácticas corruptas

Según la naturaleza de su inquietud, tal vez prefiera hacer el reporte a una institución, entidad, oficina o agencia de la Unión Europea.

POLONIA

Un individuo que, con fundamentos razonables, sospecha que se ha infringido la ley (una "**infracción**"), puede reportar esa información según este anexo (un "**reporte**") Según la Ley de Denuncia de Irregularidades de Polonia (la "**Ley**"), la información sobre una infracción consiste en lo siguiente (incluyendo sospechas razonables):

- se ha producido o es probable que se produzca una infracción real o potencial:
 - en una entidad legal donde el empleado trabaje o haya trabajado;
 - en una entidad legal con la que el trabajador haya estado involucrado en un proceso de reclutamiento u otra negociación precontractual;
 - en otra entidad legal con la que el trabajador haya estado en contacto en un contexto laboral;
- un intento de ocultar dicha infracción.

¿Qué es una infracción?

Una infracción es una acción u omisión que es ilegal y socava el propósito o la aplicación de la ley de la Unión Europea o de Polonia, siempre que se encuentre dentro del alcance de las siguientes áreas:

- adquisición pública;
- servicios, productos y mercados financieros;
- prevención de lavado de dinero y de financiamiento al terrorismo;
- cumplimiento y seguridad de productos;
- seguridad de transporte;
- protección del medioambiente;
- protección contra radiación y seguridad nuclear;
- seguridad de los alimentos y los piensos;
- salud y bienestar animal;
- salud pública;
- protección al consumidor;
- protección de la privacidad y la información personal;
- seguridad de redes y sistemas de información;
- los intereses financieros del tesoro nacional de la República de Polonia y de la Unión Europea;
- el mercado interno de la Unión Europea, incluyendo infracciones de las normas de competencia y ayuda estatal, e impuestos corporativos.

LE RECOMENDAMOS QUE REPORTE CUALQUIER INFRACCIÓN, U OTRA SITUACIÓN O PROBLEMA, QUE USTED CREA RAZONABLEMENTE QUE ES ILEGAL Y LE PREOCUPE, AUNQUE ESTÉ RELACIONADA CON UN ÁREA QUE NO SE MENCIONE EN LA LISTA ANTERIOR.

CÓMO PLANTEAR UNA INQUIETUD

Principios generales

Keywords les recomienda a las personas que planteen una cuestión solo cuando sea una inquietud, siempre y cuando tengan fundamentos razonables para creer que la información sobre una infracción en el reporte es verdadera, en lugar de esperar a tener pruebas o investigar el asunto ellas mismas. Actuar pronto en lugar de esperar puede evitar otros daños potenciales. Los reportes se tratarán con confidencialidad.

Recuerde que no habrá represalias contra una persona si resulta que el reporte es incorrecto, siempre y cuando haya tenido fundamentos razonables para sospechar de una infracción. Sin embargo, si una persona hace un reporte de una infracción de mala fe, la persona que haya sufrido perjuicio debido al mismo tiene derecho a una compensación de esa persona, por una cantidad de al menos el salario promedio mensual vigente del sector empresarial en el momento del reporte, como lo anunció el presidente de la Oficina Central de Estadísticas de Polonia (GUS).

Los reportes se pueden hacer de manera anónima y, si opta por esto, seguirá contando con la protección de este anexo. Dicho esto, se anima a las personas a dar su nombre al hacer el reporte. Las inquietudes que se plantean de manera anónima suelen ser más difíciles de atender eficazmente, pero se considerarán y tratarán de igual manera.

Reportes internos locales en Polonia

El canal interno local de reportes de denuncia de irregularidades de Keywords es operado localmente por el equipo de recursos humanos de Sperasoft Poland Sp. z o.o., que fue designado para esta función. Puede hacer el reporte verbalmente, por escrito o en persona:

- Para hacer un reporte verbal por teléfono: +48 519 633 689, pida hablar con Patrycja Szwed. Indique al inicio de la llamada que esta conversación se debe hacer según este anexo local de país.
- Para hacer un reporte por escrito:
 - use el portal en línea del Grupo: "EQS Integrity Line", <https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage> (las generalidades del portal se incluyen en el apéndice 1 de esta política);
 - Por correo postal: Patrycja Szwed, Human Resources, Keywords Studios, Global Office Park, ul. Zabrska 17, bud. A1, 40-083 Katowice, Poland;
 - por correo electrónico: pszwed@keywordsstudios.com, e incluya la palabra *whistleblowing* (denuncia de irregularidades) en el asunto para asegurar la prioridad y confidencialidad;
- Para hacer un reporte en persona, solicite una reunión en persona con Patrycja Szwed, gerente sénior de RR. HH.

Incluya información lo más detallada posible para que su reporte pueda ser investigado. Entre los detalles útiles están:

- fecha, hora y lugar;
- nombre de la unidad organizativa a la que el reporte se refiere;
- nombres de la persona o las personas involucradas y sus puestos;
- su relación con la persona o las personas involucradas;
- la naturaleza general de su inquietud;
- cómo se dio cuenta de la situación;
- posibles testigos;
- otra información que tenga para respaldar su reporte, incluyendo posibles documentos;
- el medio elegido para recibir comentarios del reporte (p. ej., su dirección de correo electrónico y otros canales de comunicación).

Una vez enviado el reporte, la persona recibirá acuse de la recepción del reporte en un plazo de siete días desde el envío.

La persona o unidad interna organizativa imparcial dentro de Keywords con la autoridad para tomar medidas de seguimiento —entre ellas (i) verificar el reporte; (ii) comunicarse posteriormente con la persona; (iii) solicitar más información; y (iv) hacer comentarios—, es el equipo de recursos humanos de Sperasoft Poland Sp. z o.o., específicamente, Patrycja Szwed. Si bien las circunstancias de cada reporte podrían requerir diferentes pasos investigativos, todas las investigaciones:

- seguirán un debido proceso;
- se llevarán a cabo tan rápida y eficientemente como lo permitan las circunstancias;
- determinarán si hay pruebas suficientes que respalden las situaciones reportadas;
- serán independientes de la persona o las personas implicadas en las acusaciones.

Se deben dar comentarios sobre el reporte dentro de un plazo razonable, dada la necesidad de atender prontamente el problema en el reporte. Este plazo no debe superar los tres meses.

Todos los reportes amparados específicamente por este anexo de país se consignarán en el registro de reportes ("**Registro**"). Patrycja Szwed, gerente sénior de RR. HH., lleva este registro. El registro incluye:

- el número del reporte;

- el contenido de la infracción;
- los datos personales de quien hace el reporte y de la persona involucrada, que son necesarios para su identificación;
- la dirección de contacto de la persona;
- la fecha del reporte;
- información de las medidas de seguimiento tomadas;
- la fecha en que se cerró el caso.

La información en el registro se guardará por 15 meses desde el final del año calendario en que se hayan completado las acciones de seguimiento.

RUTA DE REPORTE EXTERNA

En el caso poco probable de que usted considere que no puede plantear sus inquietudes de esta manera, puede pensar en reportar la situación al Comisionado de Derechos Humanos de Polonia o a una autoridad pública, sin haber presentado un reporte interno antes. Dependiendo de la naturaleza de su inquietud, tal vez prefiera hacer el reporte a una institución, entidad, oficina o agencia de la Unión Europea. Un reporte externo se puede hacer de manera verbal, por escrito o por un medio electrónico. En cuanto a una infracción relacionada con los estándares éticos o las regulaciones internas de Keywords, el reporte debe hacerse internamente, ya que no habrá un mecanismo de reporte externo disponible.

CONFIDENCIALIDAD

Keywords se asegurará de que ninguna persona involucrada en el manejo del reporte revele la identidad de quien hace el reporte, y de que esa persona maneje con confidencialidad la información relacionada con el reporte. Solo se revelará la identidad de quien hace el reporte cuando:

- la persona dé su consentimiento;
- haya una obligación necesaria y proporcional impuesta por las leyes aplicables en torno a las investigaciones de una autoridad nacional o procesos judiciales, incluyendo con el fin de proteger los derechos de defensa de las personas involucradas;
- Keywords tenga permitido, o tenga la obligación, por ley.

Cuando un individuo haga un reporte interno, Keywords procesará la información personal recolectada cumpliendo las leyes y regulaciones aplicables, y según la política de privacidad y el aviso de privacidad del empleado. Los datos recolectados desde el momento en que una persona hace un reporte se mantienen seguros, y solo pueden consultarlos y revelarlos las personas autorizadas, y solo por el periodo que sea necesario.

CONSIDERACIONES VARIAS

Este anexo se preparó en colaboración con los representantes de quienes trabajan para Keywords, y entrará en vigor en un plazo de 14 días desde la fecha en que se haya notificado a las personas que efectúan el trabajo.

RUMANIA

Este anexo es solo una guía y no forma parte de su contrato de empleo. Este anexo se expide según la Ley n.º 361/2022 de Protección de Informantes de interés público (la "**Ley**") y, correspondientemente, prevalece sobre cualquier otra política interna, regulación o similares, en cuanto se trate de los asuntos que regula. Keywords se reserva el derecho de hacer los cambios y enmiendas a este anexo que considere necesarios, según su propia discreción.

¿QUÉ ES UNA DECLARACIÓN PROTEGIDA?

Para los fines de esta política y la Ley, la denuncia de irregularidades implica que un trabajador hace una "**declaración protegida**".

Una "**declaración protegida**" es una declaración de información que la persona que reporta conoció en un contexto profesional y que, según la creencia razonable del trabajador en cuestión, parece indicar una o más irregularidades relevantes (una "**infracción**"), que en este contexto incluye infracciones a la ley de la UE (como se definen en el punto 4 de la política que contiene este anexo).

Reportes internos locales en Rumania

Se recuerda que la mejor manera de hacer una declaración es por medio del portal en línea de reportes del Grupo: "EQS Integrity Line", <https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage>. Para quienes no quieran utilizar el procedimiento centralizado de reporte, el canal de reportes de Keywords en Rumania es operado por el equipo de recursos humanos rumano, que fue designado para esta función.

Puede hacer el reporte verbalmente, por escrito o en persona:

- Para hacer un reporte verbal por teléfono: ++48 519 633 689, pida hablar con Patrycja Szwed;
- Para hacer un reporte por escrito:
 - use el portal en línea del Grupo: "EQS Integrity Line", <https://keywordsstudios.integrityline.com/frontpage> (las generalidades del portal se incluyen en el apéndice 1 de esta política);
 - Por correo postal: Patrycja Szwed, Human Resources, Keywords Studios, Global Office Park, ul. Zabrska 17, bud. A1, 40-083 Katowice, Poland);
 - por correo electrónico: pszwed@keywordsstudios.com;
- Para hacer un reporte en persona, solicite una reunión en persona con Patrycja Szwed, gerente sénior de RR. HH.

Si decide hacer un reporte verbal o en persona, Patrycja Szwed, gerente sénior de RR. HH., fue designada para esta función y elaborará un borrador de la conversación. Tendrá la oportunidad de revisar y comentar el borrador.

El reporte debe ser lo más detallado posible e incluir datos como, por ejemplo:

- su nombre y apellido, además de su información de contacto;
- el tipo de irregularidad que se está reportando;
- dónde y cuándo ocurrieron los eventos relevantes;
- quién está involucrado o tiene conocimiento de la situación que se está reportando;
- cómo cometió la infracción la persona u organización;
- cualquier documento u otras fuentes que respalden la información en el reporte;
- su firma.

RUTA DE REPORTE EXTERNA

En el caso poco probable de que usted considere que no puede plantear sus inquietudes de esta manera y crea razonablemente que la información que quiere reportar es verdadera, puede pensar en reportar la situación a una autoridad externa competente, incluyendo a la Agencia Nacional Rumana para la Integridad (*Agentia Nationala pentru Integritate* en rumano).

Agencia Nacional Rumana para la Integridad

- **Por teléfono:** +40 372 069 869
- **Por correo electrónico:** avertizari@integritate.eu;
- **Sitio web:** <https://avertizori.integritate.eu>
- **Por correo postal:** Agentia Nationala pentru Integritate, 15 Lascar Catargiu Bvd., postal code: 010661, district 1, Bucharest - Romania

Según la naturaleza de su inquietud, tal vez prefiera hacer el reporte a una institución, entidad, oficina o agencia de la Unión Europea.